



Grifo electrónico a pared.



Electronically operated wall tap



Robinet electronique au mur



Elektronischer Wandwasserhahn



Ref. 460808

INOXAMEDIDA

CONTENIDO - CONTENTS - CONTENU - INHALT



Caño-sensor.
Sensor faucet
Col de cygne
capteur
Sensor-Wasserhahn



Latiguillo.
Hose
Flexible
Schlach



Caja de maniobra.
Control box
Boîte de manœuvre
Steuerkasten

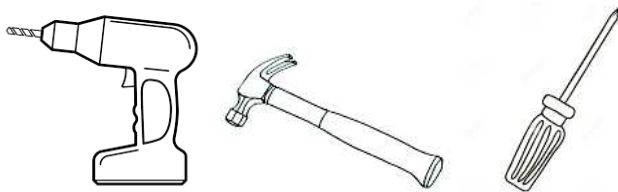


Tacos y tornillos de fijación
Plugs and fixing screws
Chevilles et vis de fixation
Befestigungsdübel und
Schrauben



Soporte de pared
Wall support
Support mural
Wandhalterung

HERRAMIENTAS NECESARIAS - TOOLS REQUIRED OUTILS NÉCESSAIRES - BENÖTIGTE WERKZEUGE

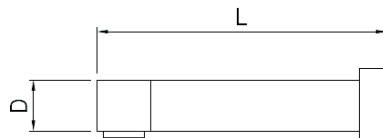


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

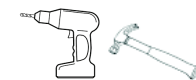
L	D	"	gr.	L/min
225mm	60mm	1/2"	300	15 l/min

P	T	IP
0,5 - 7 bar	1°C - 55°C	IP54

Funciona con cuatro baterías de 1,5v tipo AA.
It works with four 1.5V type AA batteries.
Il fonctionne avec quatre piles AA de 1.5V type
Es arbeitet mit vier 1.5V Typ AA-Batterien



MONTAJE - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION



1. Fije el soporte de pared en el lugar deseado. Para ello realice dos taladros en la pared usando como guía el soporte. Coloque los tacos y sujete el soporte a la pared con los tornillos.

Fix the wall support in the desired place. To do this, drill two holes in the wall using the support as a pattern. Insert the plugs and fix the support to the wall with the screws

Fixez le support mural à l'endroit souhaité. Pour ce faire, faites deux trous dans le mur en utilisant le support comme guide. Mettez les chevilles et fixez le support au mur avec les vis.

Befestigen Sie die Wandhalterung in der gewünschten Position. Bohren Sie dazu zwei Löcher in die Wand und orientieren Sie sich dabei an der Halterung. Setzen Sie die Dübel ein und befestigen Sie die Wandhalterung mit den Schrauben an der Wand



2. Conecte el latiguillo en el caño-sensor

Connect the hose to the spout-sensor

Connectez le tuyau au bec-capteur

Schließen Sie den Schlauch an das Sensorrohr an



3. Conecte el cable negro y el cable rojo del caño con su conexión correspondiente del mismo color de la caja de maniobra

Connect the black cable and the red cable of the pipe with their corresponding connectors with the same color in the control box

Connectez le câble noir et le câble rouge du bec avec sa connexion correspondante de la même couleur du boîtier de commande

Verbinden Sie das schwarze Kabel und das rote Kabel des Rohres mit dem entsprechenden Anschluss derselben Farbe wie der Schaltkasten.



4. Conecte el extremo libre del latiguillo en la salida de la caja de maniobra.

Connect the free end of the hose to the control box outlet.

Connectez l'extrémité libre du tuyau à la sortie du boîtier de commande

Verbinden Sie das freie Ende des Schlauches mit dem Ausgang des Schaltkastens.

5. Abra la caja de maniobra y saque el compartimento de las pilas.

Coloque las pilas siguiendo la polaridad correcta y vuelva a colocar el compartimento de las pilas en su sitio

Open the control box and remove the battery compartment.

Insert the batteries as per the correct polarity and reinstall the battery compartment

Ouvrez la boîte de commande et sortez le compartiment des piles

Insérez les piles en respectant la polarité et remettez le compartiment des piles en place.

Öffnen Sie den Schaltkasten und nehmen Sie das Batteriefach heraus.

Legen Sie die Batterien polrichtig ein und setzen Sie das Batteriefach wieder auf





6. Cuando el LED deje de parpadear solo conecte la entrada de agua de la pared

Abra las llaves de paso del agua

When the LED light stops blinking just connect the wall water inlet

Turn on the water stopcocks

Lorsque la LED cesse de clignoter, connectez simplement l'entrée d'eau au mur

Ouvrir l'arrivée d'eau

Wenn die LED aufhört zu blinken, schließen Sie einfach den Wasserzulauf an die Wand an.

Öffnen Sie die Wasserabsperrhähne



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.

Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.

Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

LIMPIEZA - CLEANING - NETTOYAGE - WARTUNGSARBEITEN

Limpie el equipo regularmente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

Clean the equipment regularly. Before any cleaning.

- Use only mild soap and water to clean.
- Wipe with a soft cloth.
- Dry with a soft cloth. The equipment must be completely dry before installing the current.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.

Nettoyez l'appareil régulièrement. Avant tout entretien, réparation ou nettoyage.

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre.
- Frottez avec un torchon doux.
- Séchez avec un autre torchon doux. L'appareil doit être complètement sec avant le branchement à la courante électrique.
- N'utilisez pas des acides ni détergents agressifs. Ne grattez pas avec des tampons à vaisselle ni spatules, ni couteaux ni des objets coupants ou pointus.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- mit einem weichen Tuch abwischen.
- Trocknen mit einem weichen Tuch. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor Sie den Strom.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit. Batteries are excluded.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil. Les piles sont exclues.

Das Gerät hat zwei Jahre Gewährleistung. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller. Batterien sind ausgeschlossen.